



# HASCO JAPAN CO., LTD.

Tokyo Head Office

4/F Nakarin Auto BLDG. 2-8-4, Shinkawa, Chuo-ku, Tokyo, 104-0033, Japan

Phone : 03-6222-0128(Sales)/0129(Operation) Fax : 03-6222-0125

Osaka Office

2/F, Sankyo Higobashi BLDG. 1-19-10, Edobori, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, Japan

Phone : 06-6479-3800 Fax : 06-6479-3802

令和3年6月吉日

お客様各位

## LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge) 料率改定のご案内

拝啓、貴社ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。  
この度、日本/中国発着貨物につきまして、LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge)の料率改定を決定致しましたので、ご報告申し上げます。ご賢察の上、何卒ご理解賜りますよう宜しくお願い申し上げます。

敬具

-記-

**費用項目** : LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge)

**対象** :

(輸入) 上海・太倉・同港を経由する長江流域港発トランシップ貨物

(輸出) 日本→上海・太倉・同港を経由する長江流域港向けトランシップ貨物

**適用料率 / 支払い方法 (現行料率)**

輸入: (GP,HC,FR,OT,TK) JPY 7,000 / PER TEU 揚げ地払い

輸入: (RF) JPY 10,500 / PER TEU 揚げ地払い

輸出: (GP,HC,FR,OT,TK) RMB 300 / PER TEU (GP,FR,OT) 揚げ地払い

輸出: (RF) RMB 450 / PER TEU (RF) 揚げ地払い

**適用料率 / 支払い方法 (変更後の新料率)**

輸入: (GP,HC,FR,OT,TK) JPY 9,000 / PER TEU 揚げ地払い

輸入: (RF) JPY 13,500 / PER TEU 揚げ地払い

輸出: (GP,HC,FR,OT,TK) RMB 400 / PER TEU 揚げ地払い

輸出: (RF) RMB 600 / PER TEU (RF) 揚げ地払い

**適用開始** :

(輸入) 2021年7月1日以降に、上海・太倉港を出港する本船より適用

(輸出) 2021年7月1日以降に、日本各港を出港する本船より適用

関東開始本船 WK27 MILD SONATA 2126S

(注)東京 6/30 旧料率 - 横浜 6/30-7/1 新料率 適用

名古屋開始本船 WK27 GLORY SHANGHAI 2126W 名古屋 7/1-2

関西開始本船 WK27 RESOLUTION 2126W

(注)大阪 6/30 旧料率 - 神戸 6/30-7/1 新料率 適用)

九州開始本船 WK27 XIU HONG 2127W 博多 7/1 - 門司 7/2

ご不明な点は、営業部又はカスタマーサービスまでお問い合わせください。

以上